

III
Ciclo
de
Polifonía
Religiosa

Días 9, 10, 11 y 12 de diciembre de 2010
San Clemente de La Mancha, Cuenca

Brief
company

Diseño gráfico e impresión
www.briefcompany.com

La Asociación Cultural “AGUAMIEL” agradece su patrocinio y colaboración

PATROCINAN:



Castilla-La Mancha



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE CUENCA



SAN
CLEMENTE
DE LA
MANCHA



CAJA RURAL
DE CUENCA

FARMACIA GARCÍA-COSÍO

Licenciada María-Cosío Piqueras
Teléfono: 969.30.00.31

FARMACIA MORENO PIQUERAS

Licenciada M^a Dolores Moreno Piqueras
Teléfono: 969.30.02.93

BODEGA LA VENTA

Hotel – Bar – Restaurante
Salones de Boda
Teléfono: 969.385.055
www.bodegalaventa.com

CASA DE LOS ACACIO

Casa Rural. Siglo XVII
Teléfono: 969.300.360
www.casadelosacacio.es

COLABORAN:

Iglesia SANTIAGO APÓSTOL

Emisora Municipal
ONDA SAN CLEMENTE
Teléfono: 969.301.392

EL PIÑONERO

Fábrica de Embutidos y Jamones
Teléfono: 969.307.007
www.elpinonero.com

JACINTO

Bar-Restaurante
Teléfono: 969.300.887

Lápidas GRANERO

Granitos y Mármoles
Teléfono: 969.301.161

H** Restaurante

LA POSADA DEL RELOJ
Teléfono: 969.30.08.56
www.laposadadelreloj.com

Brief Company

Teléfono: 969.30.70.96
www.briefcompany.com

Fotografía FÉRRIZ

Teléfono: 619.28.53.75
www.albertoferriz.com

MIRÓ

Fábrica de Queso Artesano Manchego
Teléfono: 969.301.229
www.quesosmanchegosmiro.com

URFEJO S. L.

Construcciones
Teléfono: 969.301.662

VG

Servicios Veterinarios
Teléfono: 969.307.048

ORGANIZA:

Asociación Cultural AGUAMIEL
www.asociacionaguamiel.com

Diálogo de la lengua

Tomás Luis de Victoria, probable alumno de Palestrina y posterior maestro de capella en el Collegium Germanicum romano del que Felipe II fuera destacado mecenas; Antonio de Cabezón, teclista de ese mismo Felipe II (como antes lo fuese de la Reina Isabel y de Carlos V) al que acompañó en sus viajes a Milán, Nápoles, Alemania, Holanda o Londres (en ocasión del matrimonio del rey con María Tudor). Ambos maestros (que coincidieron en la Catedral de Ávila en 1552 y 1556, cuando el segundo actuó como organista y el primero era todavía cantor de coro como niño soprano) ejemplifican el caso de músicos de la mayor proyección internacional y el máximo prestigio profesional de sus épocas respectivas (quinientos años del nacimiento del segundo, cuatrocientos —el próximo 20 de agosto— del fallecimiento del primero) que, al tiempo, ofrecen una especie de ventana hacia el futuro en sus diferentes prácticas compositivas: música instrumental la de éste, música vocal la de aquél, música polifónica siempre, música que, cuanto más se proclama heredera de su pasado, más dilata su influencia sobre el porvenir.

Parece idóneo, como en este breve y significativo ciclo se hace, acompañar la rememoración de ambos gigantes con músicas de otros ámbitos y otras procedencias, en la medida en que, sin ellos, tampoco el presente de la música hubi-

era sido el mismo. Diálogo de dos figuras especialmente ilustres de nuestra música que demuestran hasta qué punto lo más internacional es, justamente, lo más cercano y próximo: porque

Cabezón desarrolla un trabajo imitativo en su música para teclado que, a partir de un género autóctono como el tiento, prefigura, a través de su empecinado monotematismo y el extremo rigor de su articulación, lo que siglo y medio más tarde será la gran forma contrapuntística por antonomasia, la fuga, del mismo modo que Victoria, mantenedor de la prima prattica en plena etapa de surgimiento de la seconda, dosifica el uso de retardos con función expresiva, la fluctuación del sexto grado y la frecuente presencia sensibilizada del séptimo de tal modo que nuestra percepción actual de esta música es enteramente tonal pese a su obvio modalismo: como si el melodrama se recobrase desde la perspectiva de un polifonismo declamatorio, empecinadamente silábico, en que el afetto, la expresión emotiva, se enseñorea de la música, una música que se pretende diluida ante la sacralidad del texto, pero cuya poderosa energía enunciativa procede, no de haberse desvanecido ante la palabra sino, justamente, de que ésta se ha trasmutado íntegramente en aquélla. Tras la escucha de los responsorios del Oficio de Semana Santa (pero también de cualquiera de sus motetes) nunca más podrán rememorarse sus textos (bellísimos, por lo demás) sin sentir el escalofrío de esa música que se diría impregnada en ellos de manera indeleble, del mismo modo que no es posible pronunciar las palabras *guten Abend*, *gute Nacht* o *Gute Ruh*, *tu die Augen zu*, independientemente de la sublime música —brahmsiana o schubertiana— en que se encarnan. La de Victoria no solo vivifica el

José Luis Téllez

texto, sino que se apropia de él: Palestrina, la otra cima de la música contrarreformista, trabaja sus altas arquitecturas a cinco, seis, ocho, doce voces: la escritura a cuatro es, relativamente, la menos común en su obra: Victoria no precisa de más (y en ocasiones le bastan sólo tres, como sucede en el verso de los responsorios) para lograr una música cuya tristeza y melancolía son de una intensidad dramática carentes de parangón, tan alejadas de la soberana y gélida majestad de la de aquél.

Así, cabe igualmente ver el florilegio de autores montserratinos exhibido en el concierto ofrecido por el Cor Madrigal como una prolongación del universo vocal inherente a la polifonía "clásica" (la de los S.XVI y comienzos de XVII) que partiendo del siempre exquisito y sentimental Joan Cererols, converge sobre una de las figuras trascendentales de la música reciente, la de Cristófor Taltabull, maestro de maestros, mentor de autores que, como Guinjoan, Benguerel o Soler, renovaron el panorama de la composición en Catalunya en la década de los cincuenta. A su lado, músicos como Penderecki, Poulenc o nuestro (más reciente) Anton García Abril muestran cómo es posible escribir en un lenguaje pantonal con perfecta actualidad estética y absoluta idiomática para la voz humana: que no otra cosa es la esencia de la polifonía: música escrita desde el canto y para el canto en la que la severidad del contrapunto se humaniza en su contacto con la palabra.

Si el madrigal fue, cronológicamente, la primera música de cámara de la historia —tres, cuatro, cinco cantores en torno a una mesa sin más apoyo instrumental que un laúd, un clavecín o un clavicordio— su forma más reducida, más

quintaesenciada, es el lied, en donde la soledad de la voz acompañada por un piano suministra materia suficiente para otorgar realidad musical al texto poético. Música en que la huella de lo popular, o su adaptación simple y directa cual es el caso de las canciones sefarditas insertas en el magnífico programa de Isabel Cantos (o en armonizaciones tan delicadas como la de Gabriel Olaizola para esa exquisita berceuse euskalduna que es aurtxoa seaskan, pero también en la nana de las divulgadísimas canciones negras de Montsalvatge) nos sitúan frente al misterio del nacimiento (es decir: de la continuidad de la existencia) a través de una música encarnada en la palabra que otorga a ambas un sentido distinto.

Polifonía, monodia acompañada: diálogo multiforma de la lengua (la lengua musical, la lengua poética) asentado sobre el enigma esencial del canto. La música no reconstruye ni magnifica el sentido de la palabra: agrega un sentido propio que se adhiere al sentido poético para generar una nueva y más compleja significación que lo transforma, proyectándolo en un horizonte radicalmente inesperado e insólito. La música no expresa el contenido previo de los versos ni revela su Stimmung emotiva, sino que realiza un nuevo sentido en un orbe autónomo sometido a reglas propias al margen de la significación. En el lied romántico (pero también en la mélodie francesa o la canción de concierto española, como en la polifonía litúrgica clásica) la conjunción de palabra y música no recrea los versos, sino que edifica un nuevo ámbito metafórico en el que aquéllos se anegan y se subliman, una realidad estética distinta que los transfigura para siempre, en una suerte de revelación trascendental: y es que, a la postre, la música es la forma

más elocuente de la poesía. Tal vez haya que imaginar la Palabra Pimigenia, el Fiat lux bíblico, como una forma de música intemporal y cósmica: la música de las esferas de que hablaran Platón y Boecio.

José Luis Téllez

JUEVES, 9

Conferencia:

“La Música en la Biblia. Nuevas perspectivas”

Auditorio Municipal, 20:00 h.

SANTIAGO AUSÍN OLMOS

Sacerdote desde el 31 de marzo de 1963, diócesis de Sigüenza-Guadalajara.

Doctor en Teología por la Universidad de Navarra en junio de 1974, con una tesis sobre Doctrina de la Providencia y método exegético en la “Expositio in Iob” de Santo Tomás. Renuntiatius Doctor en 1978.

Licenciado en Filología Semítica por la Universidad Complutense en 1985. La memoria de Licenciatura versó sobre «El campo semántico del “movimiento” en la literatura hebrea». Profesor Ordinario de Sagrada Escritura (Antiguo Testamento) en la Facultad de Teología de la Universidad de Navarra desde el 1 de octubre de 1997.

Su labor investigadora se ha centrado en temas relacionados con los Manuscritos del Mar Muerto y en otros directamente bíblicos. Sobre Qumrán: Moral y Conducta en Qumrán. Estudio lexicográfico y semántico de los verbos de “movimiento” en la literatura de Qumrán. Pamplona 1991. Entre los artículos más recientes, «Los manuscritos de Qumrán y el canon», en J. Chapa (ed.), Signum et Testimonium. Estudios en honor del Prof. Antonio García-Moreno, Pamplona 2003, pp.217-234; «El desierto y el mar muerto», en J. Vázquez Allegue (Coord.), Para comprender Los Manuscritos del Mar Muerto, Estella 2004, pp. 17-33.



Sobre temas bíblicos: Santo Tomás, “magister in Sacra Pagina”. Doctrina de la Providencia y método exegético en la Expositio in Iob de Santo Tomás, Pamplona 1977; como director del libro de conjunto, De la ruina a la afirmación. El entorno del reino del Norte en el siglo VIII a.C., ed. Verbo Divino, Estella 1997. San Juan Crisóstomo. El elogio de San Pablo (introducción, traducción y notas a cargo de S. Ausín Olmos), ed. Ciudad Nueva, Madrid 2009

Ha colaborado en la “Sagrada Biblia”, editada en cinco tomos, Pamplona 1996-2005. Entre los artículos más recientes, “El libro de Nahún. Introducción y comentario”, en Comentario Bíblico Internacional, ed. Verbo Divino, Estella 1999, pp. 1060-1063; “La Creación. Origen de la humanidad”, en Historia de los hombres y acciones de Dios, J. Chapa (ed.), ed. Rialp, Madrid 2000, pp.33-53; “La escatología en el Antiguo Testamento” en Scripta Theologica 33 (2001) 701-732; “El pasado de Israel: la evocación del Éxodo”, en El profeta Amós, J.L. Barriocanal (dir), Reseña Bíblica 48 (2005) 23-34.

En junio de 2006, participó en la VII Jornada de Rus en El Quijote de San Clemente de La Mancha (Cuenca) pronunciando la conferencia “Ecos de la Biblia en El Quijote: Abraham y Don Quijote. La burra de Balaamm y el relato de rebuzno”. Dicha conferencia ha sido publicada por Biblioteca Áurea Hispánica, 56 en el libro La Biblia en la Literatura del Siglo de Oro. Universidad de Navarra*Iberoamericana*Vervuet*2010.

VIERNES, 10

COMMENTOR VOCIS

IGLESIA DE SANTIAGO PÓSTOL (SIGLO XVI)

20:00 h.

Eva Juárez, Soprano
Helia Martínez, Alto
Miguel Bernal, Tenor
Héctor Guerrero, Barítono y dirección
Jesús Ángel Rodríguez, Órgano



**PROGRAMA CONMEMORATIVO DE LOS CENTENARIOS DE
TOMÁS LUIS DE VICTORIA** (1548, Ávila – 1611, Madrid)
Y ANTONIO DE CABEZÓN (1510, Castrillo de Matajudíos, Burgos – 1566, Madrid)

I

Antonio de Cabezón (1510-1566)

Fabordón y glosas del cuarto tono

Tomás Luis de Victoria (1548-1611)

Motetes:

“Ne timeas Maria”, In annuntiatione Beatae Mariae
“Senex Puerum portabat”, in Purificatione Beatae Mariae
“Ego sum panis vivus”
“Quam pulchri sunt”, in conceptione Beatae Mariae
“O magnum mysterium”, in die circumcisionis Domini
“Pueri Hebraeorum”, Dominica in Ramis Palmarum
“Caligaverunt oculi mei”, Officium Hebdomadae Sanctae
“O vos omnes qui transitis per viam”, Feria sexta in Parasceve

II

Antonio de Cabezón (1510-1566)

Diferencias sobre el canto llano del Caballero

Tomás Luis de Victoria (1548-1611)

Missa “O quam gloriosum est regnum” (1583) intercalado con versos de Cabezón.

Kyrie - Gloria - Credo
Sanctus - Benedictus - Agnus Dei

(Duración aproximada del concierto 60 minutos)

COMMENTOR VOCIS

Director: Héctor Guerrero

El grupo vocal Commentor Vocis nace de la necesidad de sus componentes de desarrollar y poner en común sus conocimientos adquiridos en sus años de experiencia cantando de forma individual con los mejores grupos de música antigua de España y de Europa. Como su nombre indica se pretende hacer un estudio de las voces en todas sus facetas interpretativas

Su presentación tuvo lugar el pasado año 2008 en la Kartäuserkirche de Basilea, donde tuvieron una excelente acogida. Ha irrumpido con enorme fuerza en el panorama interpretativo español y ya son muchos los compromisos profesionales que tienen programados en su corta existencia. Sus componentes han actuado en los cinco continentes y desarrollan una importante labor concertística.

Su repertorio se centra en la música antigua y contemporánea. Entre sus próximos proyectos están la grabación de un CD con música renacentista española, una gira de conciertos por Perú y varios países de Iberoamérica, así como su participación en varios Festivales de música españoles y en la programación de diversos auditorios.

COMPONENTES:

Héctor Guerrero, bajo
Eva Juárez, Soprano
Helia Martínez, alto
Miguel Bernal, tenor
Jesús Ángel Rodríguez Recio, órgano



Héctor Guerrero

Bajo y Director

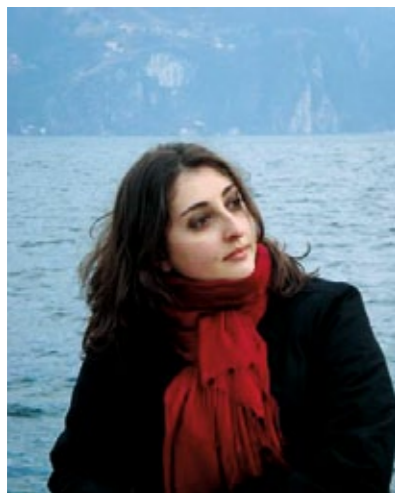
Héctor Guerrero finaliza sus estudios superiores de Canto en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid bajo la dirección de Belén Genicio con las máximas calificaciones y Mención de Honor fin de carrera. En la actualidad perfecciona su técnica con María Orán. Ha recibido clase de Montserrat Caballé, Montserrat Figueras, Isabel Penagos y Félix Lavilla.

Como solista ha sido dirigido, entre otros, por Eduardo López Banzo, López Cobos, Luís Remartínez, Juan de Udaeta, Adrián Cobo, Tomás Garrido, Luís Lozano Virumbrales, Lluís Vilà, José Miguel Rodilla, Álvaro Marías, Maximino Zumalave, Gustavo Tambascio y Hugo de Ana (escena), cantando en importantes salas y festivales de nuestro país, (Teatro Real de Madrid, Auditorio Nacional de Música, Baluarte, Príncipe Felipe, Auditorio de Galicia, Palacio de festivales de Cantabria, Auditorio de Cuenca, Sociedad Filarmónica de Bilbao...) y fuera de España en Francia, Inglaterra, Eslovaquia, Bélgica, Austria, EEUU, Brasil, Cuba, Gabón...

Ha sido premiado por Juventudes Musicales de Madrid, a través de un concurso, y subvencionado por la asociación "Amigos de la Ópera" de Madrid con una Beca para ampliación de estudios musicales.

En la actualidad compagina su actividad concertística con la docencia en la Escuela Superior de Canto de Madrid donde es profesor de Repertorio Vocal. Anteriormente ha sido profesor de canto en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y de Piano en el Conservatorio de León. A los 16 años comienza a estudiar Piano, obteniendo las titulaciones Superiores de Piano y Música de Cámara a los 23 bajo la dirección de Elena González Fernández- Llamazares y Tsiala Kvernadze, realizando una importante actividad en esta última especialidad, sobre todo en el campo del Lied y la canción de concierto.

En el año 2008 funda Commentor Vocis.



Eva Juárez

Soprano

Nace en León. Comienza sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Oviedo "Eduardo Martínez Torner" con las profesoras Celia Álvarez Blanco y Dolores Arenas. Es titulada en Canto con las máximas calificaciones. Además realiza cursos de perfeccionamiento con Carlos Mena, Luiz Alves da Silva, Jane Thorner- Mengedot, Jill Fellman, Christoph Pregardien y Emma Kirkby.

En 2005 es diplomada en Lied y Oratorio por la Musikhochschule de Zurich, donde estudia con la profesora Lina Maria Åkerlund. Vencedora en 2007 del Concurso de Canto de Verona presidido por Raina Kavaivanska. Ha actuado como solista en el Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo, Teatro Cervantes de Málaga, Auditorio Manuel de Falla de Granada, III Ciclo Música Sacra Maestro de la Roza, XXVII Festival Internacional de Música Antigua de Daroca, Stadttheater de Constanza, Teatro Bibiena de Mantua, Centre Lyrique d'Auvergne de Clermont-Ferrand o Festival de Royaumont (París) entre otros. Ha interpretado entre otros los papeles de Rita (Rita de G. Donizetti), La Musica, Euridice y Proserpina (L'Orfeo de C. Monteverdi), Dido (Dido y Eneas de H. Purcell), Serpina (La Serva Padrona de G. Pergolesi), Agapito (I pellegrini al sepolcro de J. A. Hasse), Venus (Vendado es amor, no ciego de J. de Nebra) y Norina (Don Pasquale de G. Donizetti)

En el campo de la música antigua ha trabajado con grupos como Musica Ficta, Antonello de Japón, Ensemble Quadrivium, Orphenica Lyra (José Miguel Moreno), Ensemble Concerto (Roberto Gini), Il Seminario Musicale (Gerard Lèsne), o el Ensemble Phoenix de música contemporánea de Basilea entre otros.

Entre los países en los que ha actuado cabe destacar, España, Francia, Italia, Eslovaquia, Alemania, Portugal, Suiza y Japón.

Ha grabado el Réquiem de Fauré y el Salmo 42 de Medelssohn junto a la Orquesta Sinfónica de Gijón y la Capilla Clásica de León, así como "Villanescas de Guerrero vol.I" y "Misas y Motetes de Antonio Lobo" con el grupo Musica Ficta para el sello Enchiriadis, así como grabaciones para France Musique y Radio Suisse Romande.



Helia Martínez

Alto

Helia Martínez Ortiz nace en Reinosa (Cantabria), comenzando sus estudios musicales a los ocho años en el Conservatorio de Valladolid. Posteriormente se traslada a Madrid, estudiando guitarra, piano y canto en el Real Conservatorio Superior de Música. Ha tenido como profesores de canto a Wilfred Jochens, Mark Tucker, Pedro Lavirgen, Peter Harrison y Mayda Galano entre otros.

Ha colaborado en la grabación de varios discos con obras de Patiño, Heinrich Schütz, Tomás de Torrejón y Velasco, Maestro de Capilla del Monasterio de Guadalupe, dos discos de la Misa de Santa María la Real del Códice de las Huelgas (Sony), La música en la era de las pirámides (NAR) y el Bestiario de Cristo (Harmonia Mundi), con el grupo Alia Música, disco que ha merecido varios premios internacionales y gran éxito de crítica.

Su actividad como solista se centra principalmente en la música medieval y barroca. Ha cantado el Stabat Mater de Pergolesi, la Misa de difuntos de Ledesma, Misa de la Coronación de Mozart, Gloria de Vivaldi, Hänsel y Gretel de E. Humperdink, Folk Songs de Luciano Berio, Misa en Si menor de J. S. Bach, Misa Nelson de Haydn, Oratorio de Navidad de C. Saint-Saëns, Pequeña Misa Solemne de Rossini, el Magnificat de J. S. Bach, Mesias de Haendel...etc

Como cantante de música medieval es dirigida por Eduardo Paniagua actuando en varias ciudades españolas con gran éxito y es miembro del grupo de cámara Alia Musica dirigido por Miguel Sánchez actuando en numerosos festivales como el de música antigua de Quito (Ecuador) en marzo de 2004 y Vilnius (Lituania) en septiembre de 2006.

Con el quinteto Musica Ficta actuó en el festival de música antigua de Erice (Sicilia), en 2002. Como cantante solista de música contemporánea ha actuado asimismo en diversos auditorios como el Teatro Principal de Burgos con obras de Juan Quesada, Auditorio Nacional con obras de Luis de Pablo, Halffter (Oratorio, Harchas) y en 2005 en Zurich (Suiza) en el festival de música contemporánea con obras de Hans-Jürg Meier, Emmanuel Nunes y Francisco Guerrero, cuya obra Nur volvió a cantar en 2006 en el Auditorio Nacional de Madrid.

Sus incursiones en la ópera barroca la han llevado a cantar el papel de Bruja de Dido y Eneas de Purcell y los papeles de Julio Cesar y Tolomeo de la ópera Julio Cesar de Haendel. Entre recientes actuaciones cabe destacar la grabación de un disco de polifonía con el Coro Nacional en el que ha participado también como solista.

Helia Martínez está en posesión de título de Profesor Superior de Canto, Profesor de Guitarra y asimismo es Licenciada en Magisterio. Es miembro del Coro Nacional de España desde abril de 1993.



Miguel Bernal

Tenor

Nacido en Darmstadt, Alemania. Estudia canto en Málaga y Madrid, finalizando sus estudios en el Real Conservatorio Superior de Madrid con Premio Lucrecia Arana. Amplia estudios en Inglaterra, Alemania y Bélgica. Desde el año 1992 viene desarrollando una importante carrera profesional que le ha llevado a actuar en más de quince países de Europa, América, África y Asia.

Su repertorio abarca desde la música medieval hasta el Lied alemán, habiendo interpretado desde los dramas litúrgicos medievales hasta los ciclos de canciones románticos. Interesado por la música antigua colabora con los más reconocidos grupos como Alia Mvsica, La Capella Reial de Catalunya, Musica Ficta, Capilla Jerónimo de Carrión, Regina Iberica, Capilla Real de Madrid, La Folía, Capella de Ministrers, etc. Ha centrado su carrera como solista en la interpretación del Barroco, siendo hoy en día un reconocido especialista en toda la obra vocal de Bach, siendo invitado frecuentemente al Ciclo de la integral de las Cantatas de Iglesia de J.S. Bach que se viene desarrollando en Madrid desde 2004.

La carrera discográfica de Miguel es muy amplia, habiendo grabado multitud de obras desde la música medieval hasta la música contemporánea para sellos como Sony Classical, Alia Vox, Verso, RTVE Música, Nar, Enchiriadis, Bongiovanni, Harmonia Mundi France, Stradivarius, etc.

Ha sido profesor en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y actualmente es profesor de canto en el Conservatorio "Jacinto Guerrero" de Toledo.



Jesús Ángel Rodríguez Recio

Órgano

Nace en León. Estudia piano en el Conservatorio Profesional de León con Elena González, y armonía y fundamentos de composición con Yolanda Sarmiento. Obtiene el Título Superior de Composición en el Conservatorio Superior de Salamanca, donde recibe clases de Alejandro Yagüe.

Es también Licenciado en Historia y Ciencias de la Música por la Universidad de Salamanca. Estudia dirección coral en el Conservatorio Superior de Salamanca con la profesora Blanca Anabitarte y órgano y dirección en la Schola Cantorum Basiliensis.

Realiza diferentes cursos de perfeccionamiento en composición, análisis, instrumentación, música electroacústica, dirección coral e improvisación, con profesores como Adolfo Gutiérrez Viejo, Daniel Vega, Emilio Molina, Luca Chiantore, Walter Fähndrich, Roland Moser, Erik Oña, Volker Böhm, Georg Friedrich Haas o Beat Furrer.

Sus composiciones han sido estrenadas en numerosos festivales (X, XIII, XIV y XVIII Festival de Música Española, IV y VIII Ciclo Jóvenes Intérpretes de León, I Certamen Coral del Barrio de Fingoi de Lugo, Jóvenes en Concierto de la Junta de Castilla y León, XVI y XVII Festival Internacional de Primavera de Salamanca, 18º Festival Vía Magna, Neue Musik an den Musikhochschulen der Schweiz en Zurich (Suiza)).

Recientemente ha finalizado un posgrado de tres años en la especialidad de Composición en la Hochschule für Musik de Basilea (Suiza) con el profesor Jakob Ullmann.

SÁBADO, 11

COR MADRIGAL

IGLESIA DE SANTIAGO PÓSTOL (SIGLO XVI)

20:00 h.

Mireia Barrera, directora
Pere Lluís Biosca, subdirector



PROGRAMA

I

Joan Cererols (1618-1680)

Salve Regina
Regina Caeli

Ferran Sors (1778-1893)

O crux, ave, spes única

Pau Casals (1876-1973)

O vos omnes

Joaquim Homs (1906-2003)

Antífona
In monte oliveti
Agnus Dei

Josep Vila i Casañas (1966)

Sanctus Benedictus

Javier Busto (1949)

O magnum mysterium

II

Hugo Wolf (1860-1903)

Resignation, de Sechs Geistliche Lieder
(poema de Joseph von Eichendorff)

Antón García Abril (1933)

Pater noster
Ave Maria

Bernat Vivancos (1973)

Dos responsorios de Semana Santa
In monte oliveti
Tenebrae factae sunt

Francis Poulenc (1899-1963)

De "Quatre Motets pour le temps de Noël"
Quem vidistis pastores
Hodie Christus natus est

Krzysztof Penderecki (1933)

Ize cheruvimi

Cristòfor Taltabull (1888-1964)

Nit de Nadal
(poema de Guerau de Liost)

Popular (arm. Cesar Geoffray)

Tan, tan ya vienen los reyes

(Duración aproximada del concierto 70 minutos)

COR MADRIGAL

Directora: Mireia Barrera

Fue fundado por Manuel Cabero en 1951 en Barcelona. En 1993 Mireia Barrera asume la dirección. La actividad del coro se centra en la interpretación del repertorio contemporáneo, mostrando un especial interés en la divulgación de los autores catalanes. Paralelamente, aborda las obras para coro y orquesta de los periodos barroco y clásico.

A lo largo de su historia el Cor Madrigal ha sido dirigido por grandes batutas como Celibidache, Comissiona, Cambreling, Cao, McCreesh, Decker, Foster, King, Mas, Mena, Pablo Pérez, Pinnock, Pons, Oué, Ros Marbà, Rostropovich, Scimone y Vicent. En la etapa en la que Manuel Cabero estuvo al frente, el Cor Madrigal cantó en el estreno mundial de Atlàntida de Falla y en la primera audición en España de la Missa Solemnis de Mozart.

En el ámbito discográfico cabe destacar la grabación de la música coral de Joaquim Homs, con motivo del centenario de su nacimiento, para Fundación Autor de la SGAE (2007).

En el Gran Teatro del Liceu ha participado en las producciones de las óperas Kàtia Kavànova de Janáček, Oedipe de Enesco, Le portrait de Manon de Massenet y Les mamelles de Tirésias de Poulenc, así como en la cantata La Pesta de Gerhard.

Colabora asiduamente con el artista Perejaume en ocasión del aniversario de Verdaguer, la exposición Amidament de Joan Coromines y en la inauguración de la exposición Pessebre Sert en la Fundació Miró, así como con la Compañía IT Dansa que dirige Catherine Allard.

De las últimas temporadas merecen especial mención las giras por Euzkadi y Andalucía con la Orquesta Barroca de Sevilla, (Messiah de Haendel y Misa en Si menor de Bach), con la Orquesta Sinfónica de Galicia en La Coruña y Lisboa (Lobgesang de Mendelssohn), y las actuaciones en los Festivales de Música Antigua de Barcelona y Aranjuez, Ciclo ibercamera en el Palau de la Música de Barcelona y Ciclo de Grandes Intérpretes de la UAM en el Auditorio Nacional de Madrid.

En la temporada 2010-2011 el Cor Madrigal celebrará su 60º aniversario. Durante la misma colaborará con orquestas como la Prague Philharmonia y la Sinfónica de Barcelona y actuará entre otras salas, en el Palau de la Música Catalana y los Auditorios de Barcelona y Girona.



Mireia Barrera

Directora

Nacida en Terrassa (Barcelona) y formada en el Conservatorio Municipal de Música de Barcelona, estudió dirección en la Escuela Internacional de Canto Coral de Namur (Bélgica) con el director de coro y orquesta Pierre Cao. Asimismo, ha participado en diversos cursos impartidos por M. Cabero, E. Ribó y L. Héltay. Paralelamente, ha realizado estudios de canto con M. Dolors Aldea.

Ha sido directora titular de la Capella de Música de Santa Maria del Mar y hasta diciembre de 2005 dirigió el Coro de la Orquesta Ciudad de Granada, del cual fue fundadora. También ha sido directora invitada y ha colaborado con la Orquesta de Cámara Nacional de Andorra, la Orquesta Barroca Catalana, el Ensemble Residencias, el conjunto BCN216 y el Coro de la RTVE. Desde 1993 es directora del Cor Madrigal de Barcelona.

Dirigió por primera vez el Coro Nacional de España en la temporada 2004-2005, dentro del ciclo "Carta Blanca a Hans Werner Henze", y desde septiembre de 2005 hasta junio de 2010 ha sido su Directora Titular. Con el mismo ha realizado giras por toda España, además de por Alemania, Rumanía, Austria y Estados Unidos. Además impulsó la creación del Ciclo Coral del Coro Nacional de España que se celebra en el Auditorio Nacional de Música.

Ha colaborado en numerosas ocasiones con el Gran Teatro del Liceu de Barcelona como asistente del Coro, así como en la preparación de coros y solistas infantiles. Ha participado en las producciones de las óperas Brundibár y Eco, en colaboración con el Instituto de Educación del Ayuntamiento de Barcelona.

En el ámbito docente, ha sido profesora de Dirección Coral en la Escuela Superior de Música de Cataluña (2002-2005). También ha impartido cursos para la Federación Catalana de Entidades Corales, así como en diferentes ciudades españolas.

Cabe destacar su interés por la relación de la música con otras disciplinas artísticas, que la ha llevado a colaborar con artistas como Perejaume o con las compañías de danza IT Dansa y Santamaría.

DOMINGO, 12

ISABEL CANTOS, Soprano

MASAYUKI TAKAGUI, Guitarra

Auditorio Municipal

20:00 h.



**PROGRAMA
CANCIONES DE CUNA
DEL MUNDO**

I

Canción de cuna sefardí (Oriente) Nani, nani

Canción de cuna tártara

Nana de Itsuki (Japón)

Canción de cuna india

Invocación al dios Sol
(canto iniciático de los indios
zuñís a un recién nacido)

Oggere (nana cubana)

Mi negro va contento
(villancico afro-cubano)

Papae Curumiassu
(nana de Caboclo)

Nana

Nana de Sevilla

II

Dos canciones de cuna yddish

Nana

Canción de cuna
para dormir a un negrito

Nana

Wiegenlied

Wiegenlied

Canción de cuna asturiana

Aurtxo seaskan

La niña sueña dormida

M. Steinberg

Popular

G. Gilardi (1899-1963)

Carlos Troyer

G. Valdés (1905-1971)

Ruiz de Luna (1908-1978)

H. Villa-Lobos (1887-1959)

M. de Falla (1876-1946)

F. García Lorca (1898-1936)

Rozhinkes mit Mandlen ("Pasas y almendras")
Unter Soreles Wigele ("Bajo la cuna de Sara")

X. Montsalvage (1912-2002) / E. Ballag

X. Montsalvatge (1912-2002) / Pereda Valdés

A. Gretschaninow (1864-1956)

F. Schubert (1797-1828)

J. Brahms (1833-1897)

Anónimo

G. de Olaizola (1883-1969) / C. de Sagarzazu

A. Barrio (1933)

(Duración aproximada del concierto 70 minutos)

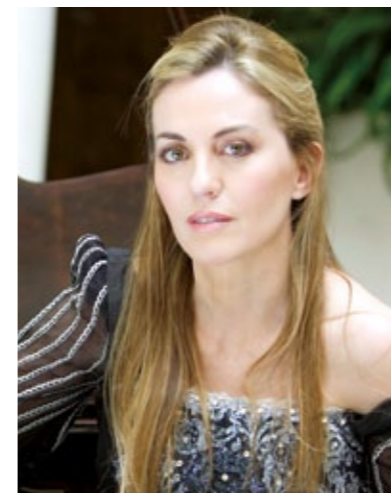


Masayuki Takagui

Guitarra

Masayuki Takagui nació en Japón e inició allí sus estudios musicales. Pronto se trasladó a Europa donde estudió en Real Conservatorio “Superior de Música de Madrid” bajo el magisterio de Jorge Ariza y en la “Academia Musicale Chigiana” de Siena bajo la dirección de Oscar Ghiglia.

Ha sido becado y premiado por prestigiosas instituciones. Como concertista ha actuado con la Orquesta Filarmónica Portuguesa y participado en numerosos festivales internacionales.



Isabel Cantos

Soprano

ESTUDIOS ACADÉMICOS: Filosofía y Letras (UAM), Derecho (UNED), Ciencias de la Música (UAM)

FORMACIÓN VOCAL.: Ha estudiado con la soprano Josefina Arregui, que dirige su formación vocal. Se ha formado en las músicas de otros pueblos con la cantante e intelectual Sofia Noel.

REPERTORIO: Abarca desde arias operísticas (ópera italiana y francesa) hasta la música culta internacional (arias italianas, inglesas y españolas del siglo XVI, música francesa del siglo XVIII, compositores eslavos del siglo XIX...),). Una de sus principales vocaciones, relacionada con su profesión como cantante lírica y sus estudios universitarios de Musicología, es la investigación y difusión de la Música española (s. XV-siglo XX).

ALGUNAS DE SUS ACTUACIONES: Diciembre 2007: Ateneo de Madrid (Canciones de Cuna del Mundo, con acompañamiento de guitarra).

Año 2008 y 2009: Real Academia de España en Roma . Recital de Música Española (con canciones sefardíes, villancicos renacentistas, temas antiguos andaluces, así como con temas de Falla, Turina, Granados, etc.). Fundación Caja Madrid (serie de recitales de música española, clásica y popular). Comunidad de Madrid. Programa para la difusión de la ópera y la zarzuela (serie de recitales). Fundación MAPFRE. V Congreso de Academias de Bellas Artes de España, (Recital de Música Española, con canción sefardí, española del s. XVI, así como con temas de Falla, Granados y García Lorca). Recital en el Auditorio Nacional, Sala de Cámara :Recital de Música Española, (junto a la orquesta European Royal Ensemble), en beneficio de la “Fundación San Patricio”. Academia de Bellas Artes de San Fernando (Madrid): Un paseo por la música europea. Desde la Inglaterra del siglo XVI hasta la España del siglo XX, pasando por Italia, Francia y Alemania (con música de Dowland, Purcell, Monteverdi, Carissimi, Händel, Pergolesi, Falla, Granados, Turina, María Rodrigo, Obradors,...). Recital en beneficio de la “Fundación Pablo Horstman”. Academia de Bellas Artes de San Fernando: Canciones de Cuna del Mundo (recital oficial de Navidad de la Academia de Bellas Artes de San Fernando). Este recital incluye nanas de varios países de América, Europa y Asia.

Año 2010: Serie de recitales con ocasión de la entrega del premio internacional de Arquitectura Clásica a D. Rafael Manzano Martos, por la Fundación Driehaus (Chicago) y la Universidad Católica de Nôtre Dame (Indiana). Temas de Monteverdi, Purcell, Falla y Lorca.

San Clemente de La Mancha (Cuenca). Recital de Música Antigua, con ocasión de la inauguración de la XI Jornada de RUS EN EL QUIJOTE.

Serie de recitales en varias ciudades de Japón (Tokio, Kioto, Hiroshima...).

I CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 26, 27 y 28 de Diciembre 1988

CORAL DE LA A.M.E.V.
Villarrobledo (Albacete)
Director: Jesús Fernando Torres López

ORFEÓN INESTIENSE
Iniesta (Cuenca)
Director: Manuel Martínez Martínez

CORAL MALENA
Tarancón (Cuenca)
Director:

II CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 28, 29 y 30 de Diciembre 1989

CORO DE CÁMARA ALONSO LOBO
Cuenca
Director: Luis Carlos Ortiz Izquierdo

CORO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL
“DITIRAMBO”
El Provençio (Cuenca)
Director: Víctor Gabaldón Martínez

CORAL DEL CONSERVATORIO DE
MÚSICA
JACINTO GUERRERO
Toledo
Director: Consuelo Álvarez Palencia

III CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 28, 29 y 30 de Diciembre 1990

CORO SAN JULIÁN
Cuenca
Director: Gabriel Lapeña Palomares

CORAL SANTO DOMINGO DE GUZMÁN
Ocaña (Toledo)
Director: José M^a Martínez Llanos
CORAL DE ALBACETE
Albacete
Director: Ramón SanzVadillo

IV CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 27, 28 y 29 de Diciembre 1991

IV CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
CORAL AÑADOR
Villamayor de Santiago (Cuenca)
Director: Miguel Sánchez Moreno

CORO DEL CONSERVATORIO
PROFESIONAL DE CUENCA
Director: Fortunato Sáiz de la Iglesia

ORFEÓN DE LA MANCHA
Albacete
Director: José Badía Góm

V CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 5, 6 y 7 de Diciembre 1992

CORO UNIVERSITARIO “MAGERIT”
Madrid
Director: Manuel Dimbwadyo

GOTHIC VOICES
Londres (Iglaterra)
Director: Christopher Page

CORO LEONOR DE CASTILLA
Cuenca
Director: Manuel Ángel Ramírez

VI CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 4, 5 y 6 de Diciembre 1993

CORAL MATER ASSUMPTA
Manzanares (Ciudad Real)
Director: Francisco Navas Torres

GRUPO DE VOCES GRAVES
“QUERCUS ROBUR”
Villarrobledo (Albacete)
Director: Varios integrantes del Coro
CORAL CRISOL
Cuenca
Director: Manuel Barbal

VII CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 16, 17 y 18 de Diciembre 1994

CORAL POLIFÓNICA DE ALCAZAR
DE SAN JUÁN
Director: Francisco González Sessarín

CORO SEMICÍRCULO
Madrid
Director: Antonio Fauró Morón

CORO VOX ÁUREA
Madrid
Director: Francisco Serra Alberola

VIII CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 7, 8 y 9 de Diciembre 1995

“CANTEMUS” KOROA
Hondarribia (Guipúzcoa)
Director: Javier Bustó

CORO DEL CLUB AMIGOS DE LA
UNESCO
Madrid
Directora: Concha Vilches Collado

ORFEÓN SANTA TERESA
Guadalajara
Director: Pedro Pablo García Brea

IX CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 6, 7, y 8 de Diciembre 1996

ANTIGUA CAPILLA HISPANA
DE ZARAGOZA
Director: Javier Ares

CORAL UNIÓN MUSICAL
Almansa (Albacete)
Director: Juan Luis Tur Gómez
CORO VALDELUZ
Madrid
Director: Rabindra Nath Banerjee
X CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 12, 13 y 14 de Diciembre 1997

X CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 12, 13 y 14 de Diciembre 1997

CORO DE CÁMARA ALONSO LOBO
Cuenca
Director: Luis Carlos Ortiz Izquierdo

MÚSICA FICTA
Madrid
Director: Raúl Mallavibarrena

CORO SEMICÍRCULO
Madrid
Director: Antonio Fauró Morón

XI CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 4, 5 y 6 de Diciembre 1998

ORFEÓN UNIVERSITARIO SAN PABLO
CEU
DE VALENCIA
Directora: Cristina Contreras Zamorano

CORO Y ORQUESTA DE LA UNIVERSI-
DAD
SAN PABLO CEU DE MADRID
Director: Eduardo Córcoles

CORO VOX ÁUREA
Madrid
Director: Francisco Serra Alberola

XII CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 10, 11 y 12 de Diciembre 1999

CORO AUDITE
Madrid
Director: Pablo A. del Campo Puerta

CORO DE CÁMARA BARBIERI
Madrid
Director: Tomás Cabrera

ESCOLANÍA NUESTRA SEÑORA DEL
RECUERDO
Madrid
Director: César Sánchez

XIII CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 1, 2 y 3 de Diciembre 2000

CORO NACIONAL DE ESPAÑA
Madrid
Director: Rainer Steubing-Negenborn

CORO DE NIÑOS DE LA COMUNIDAD
DE MADRID
Director: José de Felipe
Arpa: María Rosa Calvo Manzano

CORO DE CÁMARA DE MADRID
Director: Antonio Fauró Morón

XIV CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 30 de Noviembre, 1 y 2 de Diciem-
bre 2001

CORO NACIONAL DE ESPAÑA
Madrid
Director: Rainer Steubing-Negenborn

GRUPO DE MÚSICA
“ALFONSO X EL SABIO”
Madrid
Director: Luis Lozano Virumbrales

VOCES HUELGAS
Madrid
Director: Luis Lozano Virumbrales

XV CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 13, 14 y 15 de Diciembre 2002

CORAL INFANTIL MARINO SICILIA
Los Llanos de Aridane-La Palma
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)
Director: Gregorio Jesús Díaz Hernández

CORO GOSPEL DE MADRID
Solista: Amy Deean
Directora: Nancy Roncesvalles

LETEICA MÚSICA
Madrid

Órgano: Antón Cardó
Director: Joan Cabero

XVI CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 12, 13 y 14 de Diciembre 2003

LA CAPILLA REAL DE MADRID
Director: Óscar Gershensohn

CAPELLA DE MÚSICA
DE LA BASÍLICA DE SANTA MARÍA DEL
PI
Barcelona
Maestro de Capilla: Manuel Cabero

CORO DE RTVE
Órgano: David Malet
Director: Mariano Alfonso

XVII CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 10, 11 y 18 de Diciembre 2004

CORO NACIONAL DE ESPAÑA
Director: Carlos Fernández Aransay

SAINT – CHOUR
(AFRICAN GOSPEL)
Director: J. Simón Bayecula Ngimbi

CORO DE RTVE
Órgano: Patricia Mora
Director: Mariano Alfonso

XVIII CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA
Días 2, 3 y 4 Diciembre 2005

CORAL JUAN DE LA ENCINA
CAPILLA CLÁSICA DE MADRID
Solista: Rosa de Segovia, soprano
Director: Eduardo Córcoles

CAPILLA REAL DE MADRID
Director: Óscar Gershensohn
CORO FLAMENCO
VIRGEN DE LOS DOLORES
Cájar (Granada)
Director: Juan Cruz

XIX CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA

Días 2, 3 y 5 de Diciembre 2006

ORQUESTA ACADÉMICA DE MADRID
CORO UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE
MADRID

Director: Íñigo Pírfano
(Director Coro: Antonio Fauró)

ELENA GRAGERA, mezzosoprano
JOAN CABERO, tenor
ANTÓN CARDÓ, piano

CORO DE CÁMARA DE VALENCIA
CUARTETO DE CUERDA FIOCCO
Director: Sergi Bosch i Alcaina

XX CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA

Días 1, 8 y 15 de Diciembre 2007

ORQUESTA ACADÉMICA DE MADRID
CORO UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE
MADRID

Director: Íñigo Pírfano
(Director Coro: Antonio Fauró)

PROMIZEVS ENSEMBLE
Director: Guillermo Bautista

LUCRECIA GARCÍA-TELLERÍA, soprano
ÁNGEL SERGIO ESCOBAR, tenor
JULIO ALEXIS MUÑOZ, piano

XXI CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA

Días 5, 6 y 7 de Diciembre 2008

ELENA GRAGERA, mezzosoprano
ANTÓN CARDÓ, piano

ESCOLANÍA DEL ORFEÓN PAMPLONES

ESCOLANÍA DEL ORFEÓN PAMPLONES
Polifonía Para niños
Director: Juan Gainza

XXII CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA

Días 4, 5 y 6 de Diciembre 2009

bquadro ENSEMBLE
Guillermo Bautista, director

ORQUESTA ACADÉMICA DE MADRID
Íñigo Pírfano, director
Elvia Sánchez, soprano
Ainhoa Zubillaga, contralto

ORQUESTA DE LA SOCIEDAD DE
CONCIERTOS DE MADRID
Eduardo Córcoles, director
Milagros Poblador, soprano

XXIII CICLO DE POLIFONÍA RELIGIOSA

Días 9, 10, 11 y 12 de Diciembre 2010

CONFERENCIA
"La Música en la Biblia.
Nuevas Perspectivas
Ponente: Santiago Ausín

COMMENTOR VOCIS
Director: Héctor Guerrero
Órgano: Jesús Ángel Rodríguez

COR MADRIGAL
Directora: Mireia Barrera
Pere Lluís Biosca, Subdirector

ISABEL CANTOS, soprano
MASAYUKI TAKAGUI, guitarra

Organiza:

Asociación Cultural Aguamiel

www.asociacionaguamiel.com

